



**Liebe Partnerinnen und Partner, liebe Freundinnen und Freunde der CDH,**

das Sommersemester 2022 an der Tongji-Universität in Shanghai war ein sehr außergewöhnliches Studienhalbjahr. Am 9. März ging die Universität in den Lockdown und kurz darauf folgte ein flächendeckender Lockdown in der gesamten Metropole, der alle Bewohner in Shanghai strikt ans Haus band. Lehre und Wissensaustausch fanden fortan nur noch digital statt.

Die Hochschulwelt stand vor neuen Herausforderungen. Lernen, Lehren und Arbeiten digitalisierten sich immer mehr, wobei die Hochschulkooperationen weiterhin vertrauensvoll und verantwortungsvoll gepflegt wurden.

Die 6. Ausgabe unseres Newsletters CDH AKTUELL gibt einen Überblick über die chinesisch-deutschen Aktivitäten, die im vergangenen Semester an der Chinesisch-Deutschen Hochschule der Tongji-Universität stattfanden. Es wurden kreative Lösungen in der akademischen Ausbildung und Forschung in allen Teileinrichtungen der CDH gefunden, so dass der chinesisch-deutsche Wissensaustausch lebendig blieb, was die vielen Veranstaltungen, die wir für Sie zusammengestellt haben, bezeugen.

Weitere Informationen über die Projekte und Programme an der CDH und ihren Teileinrichtungen finden Sie auf unserer Webseite [cdh.tongji.edu.cn](https://cdh.tongji.edu.cn) und in dem [Jahresbericht 2021](#), den Sie als Preprint auf der Startseite finden.

Machen Sie es gut!

**Ihr Team vom Chinesisch-Deutschen Campus**

**Andrea Schwedler & Linli Tao**

---

## CDH-HIGHLIGHTS 2022

### Symposium „Neue strategische Ziele in den Chinesisch-Deutschen akademischen Beziehungen“



Das Symposium war eine wichtige Veranstaltung im Rahmen des 50-jährigen Jubiläums der diplomatischen Beziehungen zwischen China und Deutschland und der Feierlichkeiten anlässlich des 115-jährigen Bestehens der Tongji-Universität.

[→ Weiterlesen](#)

### Erstes Chinesisch-Deutsches Doktorandenkolleg in China an der Tongji



Internationalisierung ist ein wichtiger Bestandteil beim Aufbau zu einer Weltklasseuniversität. Um eine qualitativ hochwertige und pragmatische Zusammenarbeit mit exzellenten deutschen Hochschulen und Forschungsinstituten zu intensivieren, hat die Tongji-Universität das erste Chinesisch-Deutsche Doktorandenkolleg (CDDK) in China eingerichtet und damit ein neues Kapitel der Zusammenarbeit mit Deutschland aufgeschlagen. Gleichzeitig markiert es auch einen Fortschritt in der Umstrukturierung des Deutsch-Chinesischen Hochschulkollegs nach dem Prinzip „Kleiner Kern, große Reichweite, hohes Niveau“.

[→ Weiterlesen](#)

### Das Sino-German Joint Research Center (Tongji-Universität) wird vom chinesischen Bildungsministerium genehmigt

Am 11. Januar 2022 organisierte das chinesische Bildungsministerium ein Expertenpanel, um über die Einrichtung des Sino-German Joint Research Center (Tongji-Universität) zu diskutieren. Prof. Dr. Jürgen Fleischer, Prof.



Dr. Michael Abramovici, Prof. Dr. Otto Heinrich Herzog und Prof. Dr. Ömer Sahin Ganiyusufoglu (alle Mitglieder der Deutschen Akademie der Technikwissenschaften) und Assistenzprofessor Dr. Christopher Ehrmann nahmen an der Video-Konferenz teil und äußerten sich in Stellungnahmen zu diesem Vorhaben, das anschließend vom chinesischen Bildungsministerium genehmigt wurde.

## **Anerkennung der CDHAW-Studiengänge Mechatronik und Gebäudetechnik als "erstklassige nationale Studiengänge"**



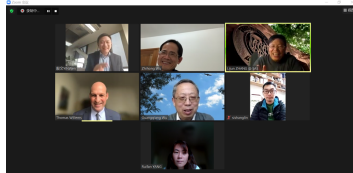
Kürzlich gab das Bildungsministerium die Liste der erstklassigen Studiengänge auf nationaler und provinzieller Ebene für das Jahr 2021 bekannt. Die beiden Studiengänge Mechatronik und Gebäudetechnik der Chinesisch-Deutschen Hochschule der Angewandten Wissenschaften der Tongji-Universität wurden als erstklassige Studiengänge auf nationaler Ebene eingestuft, womit ein historischer Durchbruch in der Entwicklung erstklassiger Studiengänge an der Chinesisch-Deutsche Hochschule der Angewandten Wissenschaften der Tongji-Universität erreicht wurde.

Die Studiengänge Mechatronik und Gebäudetechnik der Chinesisch-Deutschen Hochschule der Angewandten Wissenschaften der Tongji-Universität gehören zu den wenigen Studiengängen in China, die sowohl die Zertifizierung von Ingenieurstudiengängen in Industrieländern bestanden haben als auch als nationale erstklassige Studiengänge in China anerkannt wurden. Die Schwerpunkte Industrie 4.0, Smart+ und Low Carbon bieten den Studierenden einen breiten Entwicklungsraum und eine internationale Bühne.

[→ Weiterlesen](#)

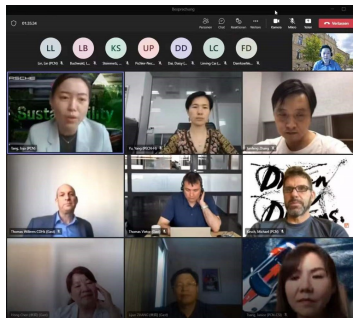
## **Neuer CDHK-Stiftungslehrstuhl für Fortgeschrittene Kontrolle des Intelligenzen Autofahrens der Firma „Global Technology“**

Am 10. März 2022 wurde Prof. Dr. WU Guangqiang als Lehrstuhlinhaber für den neuen Stiftungslehrstuhl für „fortgeschrittene Kontrolle des intelligenten Autofahrens“ der



Firma „Global Technology“ berufen. Zu der Berufungskommission des CDHK-Stiftungslehrstuhls gehörten die beiden CDHK-Vizedirektoren Prof. WU Zhihong und Thomas Willems, der Dekan der School of Automotive Studies und Direktor des Chinesisch-Deutschen Zentrums für Automobilität, Prof. ZHANG Lijun, der Vizedirektor des Chinesisch-Deutschen Zentrums für Automobilität und Fachkoordinator für Fahrzeugtechnik Prof. Thomas Vietor sowie Herr YIN Wen vom International Office der Tongji-Universität. In seinem Berufungsvortrag stellte Prof. WU Guangqiang seine Forschungsschwerpunkte sowie den künftigen Arbeitsplan des neuen CDHK-Stiftungslehrstuhls vor. Neben der Ausbildung von Masterstudenten auf dem Gebiet der Fahrzeugkontrolle vertieft der Lehrstuhl die Forschungsschwerpunkte „Intelligente Entscheidungsfindung bei autonomen Fahrzeugen“, „Fortgeschrittene Steuerung der autonomen Fahrzeuge“, „Aktive/Adaptive Aufhängung von Fahrzeugen“ und „Integrierte Steuerung des chassis-by-wire“, wobei eine langjährige und enge Zusammenarbeit mit der Technischen Universität Darmstadt besteht.

## Porsche-Tongji-Jahresmeeting 2022



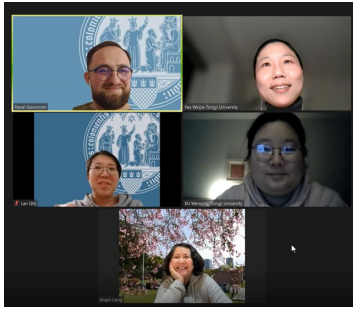
Zum Porsche Tongji Jahresmeeting 2022 traf man sich online am 07. Juni. Am Meeting nahmen Vertreterinnen und Vertreter von Porsche China und Porsche Engineering China sowie des CDHK und des Chinesisch-Deutschen Forschungszentrums für Automobilität sowie des Chinesisch-Deutschen Zentrums Intelligente Wissenschaft und Technologie der Tongji-Universität teil.

Ziele des Meetings waren ein Rückblick auf die Zusammenarbeit zwischen Porsche und Tongji im vergangenen Jahr und der Austausch der Arbeitsschwerpunkte des Porsche-Lehrstuhls und der Zentren. Darüber hinaus haben die Teilnehmer über die zukünftige Kooperation in der Lehre, Forschung und Innovation diskutiert, insbesondere im Bereich automatisiertes/autonomes Fahren, Digitalisierung und Mensch-Maschine-Schnittstelle im Fahrzeug.

[→ Weiterlesen](#)



## Online-Vorbereitungstreffen für die Sommerschule



Am 25. März fand ein Vorbereitungstreffen für die Sommerschule Digi-Journey zwischen der Tongji-Universität und der Universität zu Köln online statt. An dem Treffen nahmen der Leiter des Akademischen Auslandsamtes der Universität zu Köln, die Leiterin der Repräsentanz der Universität zu Köln in China sowie die Leiter des Internationalen Kollegs und des International Office der Tongji-Universität teil.

## Gespräch in Shanghais Internationaler Autostadt



Vertreter des Chinesisch-Deutschen Forschungszentrums für Intelligente Wissenschaft und Technologie trafen sich am 19. Januar mit Frau PAN Xiaohong, der Vorstandsvorsitzenden und Geschäftsführerin der Shanghai International Automobile City. Beide Seiten diskutierten über Möglichkeiten der Zusammenarbeit im Hinblick auf die Organisation internationaler Foren, die Beschäftigung von Studierenden sowie die Anwendung von Forschungsergebnissen in der Industrie. Das CDFIWT stellte das Prinzip der Stiftungslehrstühle vor, um die Unterstützung der Shanghaier Automobile City bezüglich der Einrichtung eines Lehrstuhls zu gewinnen.

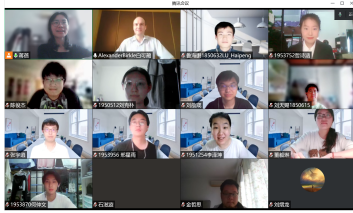
## CDFIWT-Vizedirektor Dr. Jan Harder besucht das Shanghai Research Institute for Intelligent Autonomous Systems



Dr. Jan Harder besuchte am 10. Juni das Shanghai Research Institute for Intelligent Autonomous Systems. Die inhaltliche Ausrichtung des Forschungszentrums für Autonome Systeme in Pudong untersteht der Leitung der Tongji-Universität. Das Zentrum, das auf der AI Island angesiedelt ist, befindet sich in unmittelbarer Nähe zu Forschungseinrichtungen globaler Firmen (Alibaba, IBM, Microsoft) und arbeitet an wichtigen Zukunftsthemen im Bereich Autonomer Systeme. Auf dem Treffen wurden erste Pläne zur Zusammenarbeit mit dem Chinesisch-Deutschen Forschungszentrum für Intelligente Wissenschaft und

Technologie (CDFIWT) ausgetauscht.

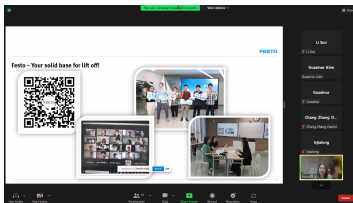
## Bewerbungstraining an der CDHAW 2022



Zur Vorbereitung ihrer chinesischen Studierenden auf den Auslandsaufenthalt in Deutschland hat die CDHAW im Mai 2022, gemeinsam mit dem Deutschkolleg unter Leitung von Frau Dr. Gudrun Lörincz und Herrn Oliver Schirmer, ein Bewerbungstraining mit Partnerunternehmen der CDHAW durchgeführt.

[→ Weiterlesen](#)

## Meet Your Company (MYC) – Netzwerkmöglichkeit für CDHAW-Studierende und Firmen in China



Dieses Frühjahr wurde das MYC pandemiebedingt online veranstaltet. Am 25. Mai haben sechs Unternehmen an der Veranstaltung teilgenommen. Unsere Studierende lernten die Firmen und ihre Vertreter kennen und erhielten durch die Präsentationen einen ersten Einblick in die Geschäftsfelder, Projekte und Produkte der Unternehmen. In der anschließenden offenen Fragerunde beantworteten die Firmenvertreter die zahlreich gestellten Fragen der CDHAWler.

Mit ca. 90 Teilnehmern waren die Veranstaltungen auch in diesem Jahr sehr gut besucht.

[→ Weiterlesen](#)

## Online-Workshop "Grüne und digitale Transformationen: Wie sozial gestalten? Eine deutsch-chinesische Perspektive"



Am 23. Mai fand der internationale Workshop „Grüne und digitale Transformation: Wie sozial gestalten? Eine deutsch-chinesische Perspektive“ statt. Ausrichter des Workshops waren die Repräsentanz der Friedrich-Ebert-Stiftung in Shanghai, das Deutschlandforschungszentrum der Tongji-Universität und der Chinesisch-Deutsche Campus an der Tongji-Universität. 30 Experten und Wissenschaftler der Tongji-Universität, der Fudan Universität, der Chinesischen Akademie für Sozialwissenschaften, dem Shanghai Institute of International Studies, der Friedrich-Ebert-Stiftung, dem

Karlsruher Institut für Technologie, der Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin und anderen Universitäten und Forschungseinrichtungen nahmen an der Konferenz teil.

[→ Weiterlesen](#)

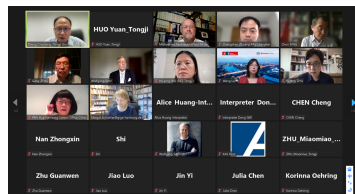
## Diskussion zwischen Experten und Wissenschaftlern über die Ausrichtung der China-Politik der neuen Bundesregierung und ihre Auswirkungen auf die Beziehungen zwischen China und Europa



Das Symposium zum Thema Ausrichtung der China-Politik der neuen Bundesregierung und ihre Auswirkungen auf die Beziehungen zwischen China und Europa wurde am 8. Juni online und offline veranstaltet. Es wurde vom Deutschlandforschungszentrum der Tongji-Universität in Zusammenarbeit mit den Shanghaier Instituten für Internationale Studien und dem Shanghaier Institut für Europäische Studien organisiert und von der Redaktion der „Deutschland-Studien“ mitorganisiert wurde.

[→ Weiterlesen](#)

## Internationale Konferenz "Integrierte Entwicklung des Jangtse-Deltas und Norddeutschlands: Erfahrungen und Zusammenarbeit"



Am 24. Juni fand die Online-Konferenz "Integrierte Entwicklung des Jangtse-Deltas und Norddeutschlands: Erfahrungen und Zusammenarbeit" statt, die vom Deutschlandforschungszentrum (DFZ) an der Tongji-Universität, dem Zentrum für Chinesisch-Deutschen Gesellschaftlich-Kulturellen Austausch (CDGKA) an der Tongji-Universität sowie der Konrad-Adenauer-Stiftung Shanghai (KAS) organisiert wurde. Vertreten war die Tongji-Universität, die Fudan Universität, die Shanghai Academy of Social Sciences (SASS), das Center for Yangtze River Delta Regional Integration, die ChinaThree Gorges Investment Management Co. Ltd., das German Institute for Global and Area Studies (GIGA), die Helmut-Schmidt-Universität/Universität der Bundeswehr Hamburg, die Greater China Abteilung Außenwirtschaft bei der Handelskammer Hamburg, das Hamburg Liaison Office China sowie andere Universitäten und Forschungseinrichtungen.

[→ Weiterlesen](#)

## Sino-German Symposium: Shanghai Low Carbon Community

Sp.A.C.E.  
Lab.



**SINO-GERMAN SYMPOSIUM**  
**25.02.2022**

Shanghai  
Low Carbon Community

CAUP – Tongji University

SpACE Lab – TU Braunschweig

Joint International Research Laboratory  
of Eco-Urban Design, Ministry of Education  
China

Format/Place:  
Digital (Zoom)

Agenda:

- 15:30–15:45 WELCOME
- 15:45–16:05 Preservation / Heritage  
Prof. Hou Li (CAUP)
- 16:05–16:25 Landscape / Resources  
Prof. Dr. Dong (CAUP)
- 16:25–16:45 Urban Infill / Densification  
Magdalene Weiss  
(Sino International)
- 16:45–17:15 DISCUSSION  
Respondent Zhang Dou  
(SASAKI)
- 17:15–17:25 TEA BREAK
- 17:25–17:55 Zero Carbon Development  
Prof. Wang Xin (CAUP)
- 17:55–18:15 Urban Mobility  
Christopher Knabe  
(Obermeyer)
- 18:15–18:45 DISCUSSION  
Respondent Zhang Dou  
(SASAKI)
- 18:45–19:00 CLOSING

Anlässlich der globalen Reaktion auf den Klimawandel und der zukünftigen Zusammenarbeit zwischen China und Deutschland im Bereich Low-Carbon-Städte und Landschaften organisierten das College of Architecture & Urban Planning der Tongji-Universität, das Joint International Research Laboratory of Eco-Urban Design des Bildungsministeriums, die Technische Universität Braunschweig und das Shanghai Büro von OBERMEYER Engineering Consulting (Beijing) Co., Ltd. am 25. Februar 2022 gemeinsam ein deutsch-chinesisches Symposium zum Thema Shanghai Low Carbon Community. Das Symposium wurde vom Chinesisch-Deutschen Campus (CDC) großzügig unterstützt. Dieses Symposium ist Teil einer Reihe von Lehr- und Forschungsk Kooperationen zum Thema Shanghai Low Carbon Community, die gemeinsam von der Abteilung für Landschaftsarchitektur im College of Architecture and Urban Planning der Tongji-Universität (CAUP) und dem SpACE Lab der Technischen Universität Braunschweig durchgeführt werden.

[→ Weiterlesen](#)

## Chinesisch-Deutscher Salon für “Green, Ecology, Low Carbon”



Ein Chinesisch-Deutscher Salon für “Green, Ecology, Low Carbon”, der vom Chinesisch-Deutschen Campus gefördert wurde, kam am 15. Januar 2022 zusammen. Der Salon wurde gemeinsam von der Fakultät für Architektur und Stadtplanung der Tongji-Universität und Obermayer Engineering Consulting (Beijing) Co. organisiert. Andere Mitorganisatoren waren der Science and Technologie Park der Tongji-Universität und die Shanghai Fenchuang Cultural and Creative Development Co. 26 nationale und internationale Wissenschaftler, Architekten, Designer und Wirtschaftsvertreter aus dem Bereich des Umweltschutzes nahmen an dem Salon teil und diskutierten wie eine grüne und nachhaltige Entwicklung gefördert werden kann.

[→ Weiterlesen](#)

## Vortrag „Künstliche Intelligenz in der Stadt- und Landplanung“



Am 10. April organisierten das Chinesisch-Deutsche Forschungszentrum für Intelligente Wissenschaft und Technologie (CDFIWT) und das Shanghai Research Institute for Intelligent Autonomous Systems (SRIAS) eine Online-Vortragsreihe. Prof. Dr. Otthein Herzog, internationales Mitglied der Chinesischen Akademie der Ingenieurwissenschaften, Mitglied der Deutschen Akademie der Technikwissenschaft und Professor an der Tongji-Universität, sprach zum Thema „Artificial Intelligence Technologies for Urban and Rural Planning“, der von Prof. Dr. ZHANG Hao moderiert wurde.

[→ Weiterlesen](#)

## „Intelligente Transformation – Frontierkurs“ in Zusammenarbeit mit SAP



Seit 2009 arbeiten die School of Economics and Management der Tongji-Universität (Tongji-SEM) und SAP, der weltweit führende Anbieter von Softwarelösungen für das Unternehmensmanagement, eng zusammen. Im Juni 2016 wurde eine strategische Rahmenvereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen der Universität und dem Unternehmen unterzeichnet. Um die Kooperation künftig zu vertiefen und gemeinsam die für die digitale Transformation erforderlichen Talente auszubilden, hat die Tongji-SEM zusammen mit „SAP-Labs China“ am 21. Oktober 2021 den „Intelligente Transformation - Frontierkurs“ mit einer großen Eröffnungszereemonie ins Leben gerufen.

[→ Weiterlesen](#)

## Internationale Konferenz über Management der Versorgungskette für Hilfsgüter bei großen öffentlichen Hygiene-Notfällen und Informationstechnologie & Management-Innovation



Eine internationale Konferenz zum Thema „Management der Versorgungskette für Hilfsgüter bei großen öffentlichen Hygienenotfällen und Informationstechnologie & Management-Innovation“ fand vom 16. bis zum 18. Mai im Online-Format statt, das von der Chinesisch-Deutschen Akademie für Wirtschaft und Management der Tongji-

Universität und der Fakultät für Wirtschaft und Management der Technischen Universität Berlin organisiert wurde. Mehr als vierhundert Wissenschaftler aus China, Deutschland, Frankreich, den USA und Schweden tauschten sich im virtuellen Raum zu den folgenden drei Themen aus: „Typische Managementstrategien der staatlichen Versorgungssysteme“, „Strategien und Methoden des Managements der Versorgungskette bei großen Notfällen“ und „Informationstechnologie und Innovation des Managements“. Dabei stellten sie Lösungen und Verbesserungsvorschläge auf der Makro- und Mikro-Ebene vor, diskutierten über die Governance im Kampf gegen die Pandemie und erörterten Logistiknetze in der neuen Normalität, flexible Lieferketten sowie das Bestandsmanagement und den Aufbau eines Versorgungsmechanismus für Hilfsgüter.

[→ Weiterlesen](#)

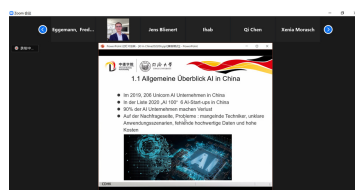
## Interkulturelle Kompetenz an der CDH



### „Wasserstoffelektrische Mobilität in China – im Kontext der Co2-Neutralität“

Herr Dr. LU Weijun stellte den aktuellen Entwicklungsstand der wasserstoffelektrischen Mobilität in China im Kontext von Chinas Ziel der Klimaneutralität bis 2060 vor.

[→ Weiterlesen](#)



### „Künstliche Intelligenz in China“

Frau Prof. YIN Huilin gab einen Überblick über die Künstliche Intelligenz und das autonome Fahren in China und vertiefte das Thema im Hinblick auf die Umgebungswahrnehmung und Sicherheit des autonomen Fahrens.

[→ Weiterlesen](#)



### „Entrepreneurship in China – vom Imitator zum Innovator“

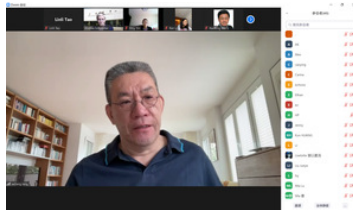
Herr Prof. HAN Zheng hielt einen Vortrag über die Geschichte des unternehmerischen Gründertums in China und stellte den Wertewandel der Unternehmen vom Altertum bis in das moderne China vor. Er veranschaulichte diesen



Wertewandel anhand aktueller Super-Apps von chinesischen Innovatoren.

[→ Weiterlesen](#)

Weitere Veranstaltungen des CDHK-Chinakompetenzprogramms finden Sie [hier](#).



### Deutschlandkompetenz für Germanisten

Auf Einladung des Chinesisch-Deutschen Campus befasste sich Herr Zailiang TANG, Portfoliomanager Interkulturelle Trainings bei Siemens Energy, in einem Online-Vortrag am 13. Mai 2022 mit Aussagen über DIE Deutschen. Sind sie sparsam, haben sie keinen Humor, arbeiten sie sehr hart, wer ist ihr Freund? Gespickt mit Beispielen aus der chinesischen Lebenswelt gelang es ihm, die Unterschiede in den beiden Kulturräumen herauszuarbeiten.

[→ Weiterlesen](#)

**Elektromobilität in China**

- Datum & Zeit: 03. Juni 2022 (12:00 - 14:00, deutsche Zeit)
- Plattform: ZOOM
- Meeting-ID: 826 327 67567    Passwort: 123456

Um an der Veranstaltung teilzunehmen, scannen Sie bitte den QR-Code.

2021 wurden in China mehr als 3,5 Mio. NEVs (New Energy Vehicles) verkauft. Damit ist China sieben Jahre hintereinander Weltmeister im Absatz von NEVs. Das Wachstum in diesem Segment beträgt im Vergleich zum Vorjahr 160%. Der NEV-Marktanteil liegt bei über 36%.

Bei den chinesischen NEV-Start-ups trennt sich langsam die Spreu vom Weizen. Die erfolgreichen fangen an, den europäischen Markt zu bearbeiten. Den ersten chinesischen NEV-Herstellern gelingt es, international ein sehr viel besseres Image aufzubauen als den Produzenten von Verbrennern. Ersteren gelang es auch, international führende Marktpositionen aufzubauen: Unter den Top-20 Herstellern von NEV weltweit finden sich 2021 acht chinesische Hersteller. Die Veränderungen im NEV-Segment in China sind tiefgreifend und komplex. Sie werden den künftigen internationalen Automarkt vermutlich nachhaltig verändern.

Dieser Vortrag beleuchtet unterschiedliche Entwicklungen, analysiert die Ursachen, hinterfragt lieb gewordene Erklärungsmuster und wagt einige Ausblicke beim Thema NEV. Im Anschluss an seine Ausführungen freut sich Herr TANG Zailiang über eine anregende Gesprächsrunde mit den Zuhörern.

A stylized illustration of a futuristic car with a glowing blue outline, set against a dark background with some abstract light patterns.

### E-Mobilität in China: Ein Überblick

Über die Entwicklung der E-Mobilität in China berichtete Herr Tang am 3. Juni einem sehr interessierten deutschen Teilnehmerkreis in einer Zoom-Veranstaltung. Anhand seines reichen Fundus an Zahlenmaterial zeigte er, dass die Veränderungen im NEV-Segment in China tiefgreifend und komplex sind und es den ersten chinesischen NEV-Herstellern gelang, internationales Renommee zu erarbeiten. So freut sich Hersteller BYD (Build your dreams) über einen Weltmarktanteil bei NEV von über 9%.

## Doppelmaster-Programm zum deutschen Recht

Die Law School der Tongji-Universität hat aufgrund des ungebrochenen Interesses chinesischer Studierender am deutschen Recht beschlossen, ihr gemeinsam mit der Humboldt-Universität zu Berlin und der Universität Konstanz betriebenes Doppelmaster-Programm zum deutschen Recht deutlich aufzuwerten. Fortan wird es über die gesamten drei Studienjahre hinweg ein eigenständiges Studienprogramm aus einem Guss sein und nicht mehr nur ein Ableger der vorhandenen Masterprogramme. Zu den Aufnahmekriterien



## Chinesisch-Deutsche Foren



gehören nun einheitliche Deutschkenntnisse, und auch während des Studiums soll der weitere Spracherwerb forciert werden, damit die Studierenden sich in ihrem Studienjahr an den beiden deutschen Partnerhochschulen noch weniger sprachlichen Hindernissen gegenübersehen.

→ [Weiterlesen](#)

„German Business in the Greater Area of Shanghai - Status, Outlook & Leadership“ war das Thema, dem sich die Referenten Herr Christian Sommer, CEO und Chairman German Centre Shanghai und Taicang, und Prof. Dr. SHI Qian, Chairman of School Council Tongji SEM am 21. Mai 2022 widmeten. Der Vortrag fand im Rahmen der Chinesisch-Deutschen Foren statt, die von der Chinesisch-Deutschen Akademie für Wirtschaft und Management und dem MBA/EMBA-Zentrum der Tongji-SEM gemeinsam organisiert werden.

## 7. Deutsche Woche der Musik



Zu einer musikalischen Zeitreise luden Ende Dezember 2021 das Zentrum für Chinesisch-Deutschen Gesellschaftlich-Kulturellen Austausch der Tongji-Uni, das Chinesisch-Deutsche Musikforschungszentrum der Tongji-Uni und die Staatliche Musikhochschule Trossingen ein.

Reinhören können Sie hier:

[Deutsche Woche der Musik - Musikalische Online-Reisen”](#)  
[Teil 1-Tongji-Universität](#)  
[“Die 7. Deutsche Woche der Musik - Musikalische Online-Reisen” Teil 2-Tongji-Universität](#)

**Der 6. Synchronisationswettbewerb war ein großer Erfolg!**



Zur Bereicherung des Campuslebens im Corona-Lockdown fand wie geplant am 28. Mai um 18.30 Uhr das Finale des 6. Synchronisationswettbewerbs online statt. Organisiert wurde der Wettbewerb vom Chinesisch-Deutschen Campus und der Deutschen Bibliothek der Tongji-Universität. Diesmal wurde der Film Ku'damm 56 synchronisiert. Zu den Jurymitgliedern gehörten Frau Andrea Schwedler (Chinesisch-Deutscher Campus) und Frau Dr. Tao (Deutsche Fakultät).

[→ Weiterlesen](#)

## Studieren, leben, reisen und essen im Fernen Osten



Michael Dorn ist Absolvent des Doppelbachelors Wirtschaftsingenieurwesen & Logistik Management der Chinesisch-Deutschen Hochschule für Angewandte Wissenschaften (CDHAW) der Tongji-Universität. Er berichtet, was ihn bewogen hat, in Shanghai ein Studium zu absolvieren und wie es ihm dort ergangen ist. Seinen Erfahrungsbericht finden Sie [hier](#).

## Alles Gute für den verdienten Ruhestand liebe DU Fei!



Im März 2022 ging Frau DU Fei, die langjährige und äußerst verdienstvolle Büroleiterin sowie VizeparteiSekretärin des CDHK mit Erreichen des (ihr nicht anzusehenden) 60. Lebensjahrs in den Ruhestand. Frau DU begleitete das CDHK seit seiner Gründung im Jahr 1998 und sorgte durch ihr unermüdliches Engagement, ihre herzliche Art, ihr freundliches Wesen sowie durch viele wichtige inhaltliche Beiträge für die erfolgreiche Entwicklung des CDHK zu einem Modellprojekt der chinesisch-deutschen Wissenschaftskooperation und des akademischen Austauschs. Bei ihrer vielfältigen und verantwortungsvollen Tätigkeit hatte sie stets die Anliegen beider Projektseiten im Blick, fand praktische Lösungen im Sinne aller und kümmerte sich vorbildlich und fürsorglich um die Kolleginnen und Kollegen, Studierende und Alumni.

Das CDHK dankt Frau DU von ganzem Herzen und wünscht ihr viel Glück, Gesundheit und Entspannung für den neuen Lebensabschnitt.

Diesen Wünschen schließen sich alle anderen CDH-Einrichtungen mit ihren Teams an und sagen "Lebe wohl!"

---

### Ankündigungen:

- 13. Sitzung Lenkungsausschuss (tba)
  - Deutsche Woche an der Tongji (tba)
  - Book Launch DFZ (tba)
  - Intercultural Understanding of Technology and Artificial Intelligence: Sino-German Comparative Perspectives Internationale Konferenz (17.-18. Nov. 2022)
  - 50th Anniversary of the Establishment of Diplomatic Relations between China and Germany: Review and Prospects Internationale Konferenz (25. Nov. 2022)
- 

### Lesenswert



#### Jahresbericht des DAAD

[https://static.daad.de/media/daad\\_de/pdfs\\_nicht\\_barrierefrei/der-daad/web\\_jb\\_2021.pdf](https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/der-daad/web_jb_2021.pdf)



#### Länderbericht China im DAAD

**Außenstellen Bericht, S. 132 ff.**

[https://static.daad.de/media/daad\\_de/pdfs\\_nicht\\_barrierefrei/der-daad/web\\_asb\\_2021.pdf](https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/der-daad/web_asb_2021.pdf)

---

**FOLLOW US:**



GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung



Deutscher Akademischer Austauschdienst  
German Academic Exchange Service

## IMPRESSUM

**Herausgeber und Redaktion:** Andrea Schwedler, Linli Tao

### Fotos:

Das Copyright für hier veröffentlichte Fotos und Grafiken bleibt allein beim Autor. Eine Vervielfältigung oder Verwendung in anderen elektronischen oder gedruckten Publikationen ist ohne ausdrückliche Zustimmung des Autors nicht gestattet.

**Copyright© CDH & CDC Tongji-Universität**

Adresse: CD-Haus, Raum 702,  
Chifeng Lu 50, 200092 Shanghai

**Haftungsausschluss:**

Für die Inhalte der einzelnen Beiträge, Statistiken und Fotos sind die jeweiligen Institute verantwortlich.